

Рис. К. Елисеева

BbiTb no cewyl

БИТЬ по сому!



— Что ж поделать, господа, придется мне скоро врать на два

История одной части

Рассказ в трех частях

— Эх вы, молокососыі Да вы и понятия еще не имеете, что такое война в России!

Это сказал Вилли Швайнер. День склонялся к закату. От сосен легли на землю широкие тени. Где-то совсем близко за лесом ухали русские іпушки.

Да,— продолжал Вилли Швайнер,— вы

еще, ребята, настоящего пороха и не нюжали.
— O! — подгвердил Рудольф Вайнер.
— М-м! — скрепил Генрих Айнер.
Молодые солдаты, прибывшие недавно из Германии, окружили «старика» Шаайнера. Тот неспециа вынул сигаретку, вакурил, потом книсходительно оглядел свою аудиторию и ска-SauT:

— Так вот... Слушайте внимательно. Вам это будет полезно.

— О! — подтвердил Рудольф Вайнер.

— М-м! — скирепил Генрих Айнер.

— Не мешайте,— попросил их Вилли Швай-нер.— Так вот.... Я вам расскажу историю на-шей части. Всего-то нас в батальоне из старых солдат осталось прое: я, Рудольф Вайнер и Генрих Айнер. Все остальные списаны в рас-код: кто убит, кто ранен, кто замерз, кто с ума сошель, кто в плень попал. Нас трое всего и осталось. Так вот... В июне прошлого года посадили нас в вагоны и...
— Эй, Вилли Швайнер! Вас зовет господин обер-лейтенант. Срочно!
Вилли прервал свой рассказ и понасся в

блинцаж обер-лейтенанта.

— Да,—кжазал Рудольф Вайнер,—зы еще, ребята, нактоящего пороха и не впохалиі. О!..
— М-мі — скрепил Генрих Айнер.

Не мешай, попросил его Рудольф Вай-нер. Так вот... Слушайте випмательно. Вам

это будет полезно. Я вам расскажу историю нашей части. Всего-то нас в батальоне из старых солдат юсталось цвое: я и Генрих Айнер. Все остальные списаны в расход: кто убит, кто ранен, кто замерз, кто с ума сошел, кто в плен попат. Нас двое всего и осталось. Вчера еще было трое. Но Вилли Швайнер пошел вчера в разведду и не вернулся. Так вот... В иноне прошлого года посадлили нас в вапоны и сказати нам, что мы...

— Эй, Рудольф Вайнер! Вас вовет господин обер-лейтенант. Срочно!

Рудольф прервал свой рассказ и понесся в блиндаж обер-лейтенанта.

— Да,— сказал Генрих "Айнер,— вы еще, ребята, настоящего пороха и не нюхали. М-м!.. Так вот... Слушайте внимательно. Вам это будет полезно. Я вам расскажу историю нашей части. Воего-то нас в батальоне из старых солдат остаілся только я юдин. Все остальные списаны в расход: жто убит, жто ражен, кто замерз, кто с ума соптел, кто в плен попал. Я один и остался. Вчера еще было нас двое. Но Ру-дольфа Вайнера вызвал к себе господин оберлейтенант. А по ідороге пуля русского снайпера подцепила Рудольфа. Так вот... В изоне прош-лого года посаднии нас в вагоны и сказали нам, что мы скоро вернемся...
— У-1у-у!

Защиштело. Засвистело. Загудело. Генрих прервал свой рассказ. Одна нога его понеслась вправо, ідругая—влево.

Когда переполох улегся, молодой пололепо-ватый солдатик в очках обиженно сказал: — Из-за этой проклятой мины нам так и не удалось дослушать историю нашей части.

г. Рыклин

Письмо старшему брату

Мы письмо тебе писали В адрес почты полевой, Мы письмо тебе писали, Вдруг пришел товарищ твой.

На петлицах по две шпалы, Две медали у него Он сказал мне:
— Здравствуй, малый!
Я от брата твоего.

- Жив ли он? -Спросила мама,— Жив ли он? Скажите прямо...

Я моргал ему глазами, Делал знаки, как умел: «Говорить не надо маме: Мама белая, как мел!»

Он оказал: Даю вам слово,
 Ваш Андрей совсем здоров, Он уж ходит по палате разрешенья докторов.

Ты, Андрюша, сильно ранен, Но опять стремишься в бой, Ты воюешь с докторами... Так сказал товарищ твой.

Дорогой мой брат Андрей, Поправляйся поскорей, Выздоравливай, Андрюша, И опять фашистов бей!

Дорогой мой брат Андрюша, у нас совсем тепло, собрал цветного пома, Сто четырнадцать кило.

Дорогой мой брат Андрюша, От ребят тебе привет. Написал бы я побольше, Только места больше нет.

A. BAPTO

Чем это кончится



- Ну, а в Германии у нас недовольных

— Ох много, мейн фюрер!..

— Что ж это такое?.. Хвагаем, хвагаем — и все еще много!

— Уж не знаю, почему, — а много.

— Ну, а я знаю, почему.

— Удостойте, объясните, мейн фюрер!

— Сейчас и объясню. Все потому, что вы не тех хватаете, кото надо.

- А как же?.. Мы уж теперы хватаем не только тех, которые выражают недовольство, а и тех, которые похожи на тех, которые выражают недовольство, и даже тех, которые похожи на тех, которые...

— Тех, пех, тех... Западил, как попутай! Кватать надо тех, которые плохо наказывают тех, которые выражают тех... То есть, тьфу, которые выражают недовольство. Понял?

— То есть судей надо хватать, мейн фюрер?

— Их! Наконец уразумел.

* * *

— Прошел месяц. Опять Гитлер и Гиммлер тех, которые выражали недовольство?

— Видишь: сам знаешь, что надо, а не хвараспределяли смертные казни. Опять Гитиер

спросил:
— Ну как, недовольных поубавилось?
— Не сказал бы, мейн фюрер...
— Вот те на!.. А судей вы похватали или

— Ю, на этот счет будьте клокойны! У нас тюрьма № 18-бик так и называется: «Дворец правокудия». В каждой камера хоть сейчас судебное заседание открывай...

- И вісе ок таки недовольство... Значит,

плохо работаете...

— Қак же еще?

— Надо хватать тех, которые плохо накавывают сущей, которые плохо наказывали тех, которые.

Понимаю, мейн фюрер!..

Еще месяц. Еще одна встреча Гитлера и

— Ну? — спрашивает Гитлер.

— Есть, мейн фюрер, вздыхает руководитель гестапо, -- есть недовольные.

— Значит, хватаете тех...

— Которые плохо наказали тех, которые

таешь

Осмелюсь доложить, мейн фюрер: как же мне их хватать, когда эти-то — мои ближай-шие сопрудники?..

Мало ли что! Сегодня же ночью схва-

Еще вспреча.

— Ну?

— Есть, мейн фюрер, недовольные... Ну что я могу сделать? Есть!

— Значит?..

— Надо хватать...

— Кого? Ну? Ну говори же, Гиммлер: кого

надо хватать?

Нас с вами, мейн фюрер: больше никого не осталось... * * *

Между прочим: совершенно неожиданно мы

принуждены согласиться с Гиммілером. Если охватить его и Гитлера да прихватить остальных бандитов из фашистского руководства, то причины недовольства у германского народа оппадут.

в. АРДОВ

ЗАВИСТЬ

Рш. А. Каневского



- Повезлю Гансу в последней психической атаке: выпил, закусил и... ісдаліся ів іплеін.

V Девушка

годня вернулся из госпиталя, сказал:

— Нет, стрепляного воробья на мяжине не проведенны Вы мне сначала покажите вашу девушку, я тюгда — да! Тогда, может быть, поволю я своему гвардейскому серідну шибче забитыся. Но не раньше.

Все ущивились, потому что гвардии сержант был всегда первый девчачий защитник и кавалер. И все подумали: стало быть, какая-нибудь ето в тоспитале разобидела. И попросили рассказать.

 Расскажу, → согласился Гвардии жант.— Расскажу, какие в окизни бывают насмешки.

Попал я в гоопиналь, как вы мавестно, в четвертый раз. И, как вы поже знаете, в те три раза у меня с врачами получалась оплошсловесная артперестрелка. То есть, конечно, стрелял я один, а они отсиживались в взотах своей медицинской неприступности. И ничем, понимаете, их оттуда не выколупаешь! «Спокойно, спокойно, когда надо, тогда и вы-пишем...» А мне, может быть, давно нидо! Я лежу эдоровый, как бугай, с паршивой царапиной, а война без меня продолжается. Но медишинскому персоналу это ни к чему. Короче говоря, мы шля них герои, когда на ногах, как попал на койку в горизонтальное положение, так текя каждая сестренка рюстом с котенка беспомощным младенцем считает и воспитывает: «Лежите смирно! Не разговаривайте! Пейте чай!»

- А приятно! - сказал кто-то. - Откроешъ глава, а рядом на табуретке сиднт маленькая, серьезная и смерть от тебя отгоняет...

 Ну, я как раз попал к сестре с колоколь-ню Ивана Великого, — сказал гварции сержант. — Подхватила она меня, раздела, разула



Рис. К. Елисеева

- Посмотри, Фриц. наши молодые летчики горят желанием пооедить.

- Но зачем они горят вместе с самоле-

Заговорили с девущках, о любимых и о в сунула в постель. И я все тихо терплю, тех, которых еще не успели полюбить, потому что с женщинами я не сражаюсь. Спрано все равно милых и дорогих серідцу. И шиваю: «Кло у вас плавный врач?» Потому что только пварідни сержант воронков, который се- думаю, если который-нибудь из моих медицинских неприятелей, продержит меня, как лить дать, недели ідве. Сестра говорит: «Врач у нас кто? Девушка— у нас главный врач».

> Ну, думаю, ідевушка войдет в мое гвардей-ское положение, что не мопу я долго на койке валяться, и починит в три дня. А сестра предупреждает:

«Екли вы насчет того, чтобы к выпиской нам голову морочить, то имейте в виду, врач строгий и внаменитый к тому оке». Я же про себя решил: ладно, будру лежать, как пол-ковый, раз девущка госпиталем руководит, потому что сроду я девущек ничем не обижал.

И вот лежу я, братцы мон, и как-то размяк даже. Думаю: войдет сейчас строгая, сероглавая. Ведь какой, думаю себе, молодец! Небось, года двадцать два или три, не старше, а уже главный врач и знаменитость. Что за девушки нас за корошие! Равмечтался и слышу шагй. Она! Но входит, представьте себе, этакий старикашка, на медведя похож, если медведя в белый халат обрядить. Вся личность толстым волосом заросла и ноги внутрь ставит. Думаю: сталю быть, не ее обход, подожду еще. А мой медведь повозился надо мной, поворчал — н во-свояси. И на другой день он же припожаловал и на претий. А я все девушку окду и лежу смирно. И дјумаю: придет она, похвалит и сей-час же выпишет. Спросить же про нее совещусь.

Прошла так-то неделя. Наконец, я моему медведю мялко товорю:

«Пора, дескать, и честь энать. Какого чорта! Когда меня выпичшите?» А поворю я так мягко потому, что діумаю, он девушке нажалуется н потому, что думаю, он девущие нажалуется и она на меня в обиде будет. Медверь ворчит: «Нам лучше знать, выписывать вас чли нет». Ну тогда уж я не стерпел: «Кто.— говорю,— раненый: вы или я? Довольно меня тут отдельвать под мрамор! Не на выставку! Позовите мне немецленно главного врача!» А медведь говорит:

«Вот он: я главный врач». «Позвольте,— говорю,—у вас оке главный врач—девушка!» А мерведь опять говорит:

кВот он: я Девушка. Петр Петрович Девушка. Давайте поэнакомимся»,— и предлагает мне свою волюсанную лану. Взял я лану, а сам го-BODIO:

к Чорт-те что, ідоктор! Ведь наідо же в конце концов преідупіреждать! Я думал, настоящая де-вушка, терпел, сідерживался, лежал как бревню, вушка, першел, сцерживался, лежай как оровно, время проводил! «А вы не расспранвайтесь и не сомневайтесь,—товорит мой медвець.— То, что я Девушка, я вам документально могу доказать. А то, что вы там себе вообразили, так ето бред и высокая темперапура. Что же касается выписки,—промежали недество, еще вам три циня осталюсь,— и, ухоця, говорит се-стре: — Ты, Маруся, и цругому такому,— го-ворит,— орлу скажи: Девушка, мол,— врач и больной строгости человек. Оно и без обмана и раненые, как святые, лежат: боятся, цевушку опорчить».

Такой кипрый медведь! Расстались мы с Петром Петровичем Девушкой большими приятелями. На прощанье я ему посоветовал фамилию переменить. А он говорит:

«Не буру. Фамилия чудесная. Так Девушкой

А ракскавай я вам это иля того,—закончил гвардии сержант,— чтобы вы тюминили; девушка — девушке рознь. И когда вместо девущки медведь встретится, хотя бы и знаменитый, все равно считайте, что это насмешка судьбы, и, тлядите, не попадилесь.

в. КАРБОВСКАЯ



«Дорогая Эльза! Посылаю тебе кое-что из Варшавы. Через месяц, другой пришлю добротный мапериал из Лондона...»



«Привет из Белграда! Покамест посылаю/ эти безделушки. Наднях вышлю юбещанный добротный материал из Лондона...»

Ваня и

Унтер Фриц заверил Грету: - Мы захватим всю планету, Фюрер нам порукой в том, Здесь — Иван, подальше — Towl Наши танки их сметут: Ване первому — капут, A notom -- IN TIOMMUI

Крикнул Ваня в русском стане: - Мы стальной стеною станем, Отстоим родимый край! Бравый Томми отчеканил: — Ол райт! В прозный бой идут колюнны. Ваня, в схватках закаленный, Блицграбителей метет, Косит юнизу и с высот... Издалека слышен гром — Фрицы в Руре кувырком.

Страшен в громе



«Дорогая Эльза! Эти вещи я организовал в Париже. Скоро пришлю добрютный материал из Лондона...»



И, наконец, добротный іматериал інз Лондона прибыл.

Томми

 Молюдец I — одобрил Ваня.— Ты и впредь фашистской дряни Выдавай путевки в рай! Бравый Томми отнеканил:

— Ол райт! Заедает Фрица злоба: Заня с Томми крепнут оба. Тесной дружбой боевой Сорван план орды чумной. Бить коричневых зверей Вместе будет веселей,

Фрицев сломим,

Крикнул Ваня в русском стане: — Ну-ка, Томми, дружно грянем, Крепче, Томми, напирай! Бравый Томми отчеканил: Ол райт!

B. TPAHOB

Перевоспитанный / Геббельс

Н А АЭРОДРОМЕ окдали возвращения летчика Усова, который полетел в немец.

ФРИДА:—Пишет, что очень доволен: обекий тыл, к партизанам. В точно назначенное время камолет Укова приземлился на аэродроме. Отрапортовав начальству о выполнении задания, Усов подощел к летчикам и сказал:

- Дети, ведите себя корошо. Я привез вам подарок от партизан...

Потом он слазил в самолет и вытащил отгу-да мешок, в котором барактался кто-то живой. В землянке летчики обступили Усова, и он развязал мещок. На свет божий вылез опром-ный породнистый бульдог. Собака была нафедкость противная: обрубленный жюс, висящие, как баки, мешки у челюстей, пулые клезящиеся глаза и макть непонятная, будто фиолетовая. Пес в полете, видимо, изрядно промерз и дрожал, как осиновый лист.

Усов рассказал: партизаны разгромили штаб немецкого полка, и в хате, в которой жил гит-леровский майор, обнаружили этого бульдога.

Так на аэродроме появился новый обитатель, оказавшийся очень привередливым и неспокойным. Пес оказался отъявленным неврастеником: он совершенно не переносил, когда на авродроме пудели моторы, и начинал хрип-лю лаять и надръшно выть. А так как на авродроме самолеты пудели почти круглые сутки, то детчики имели возможность и лием и ночью наслажідаться бульдожьим воем. Усову прохода не давали:

- Бери этого солиста к себе в землянку и учись у него пению. Нечего весь полк мучиты! Как-то в минуты отдыха летчики решили устроить кірещение бульдога — ідать ему кілич-Останювились на китичке каГеббелыс».

ку. Остановились на котичке ки соссийся. «Юн-Однажды истребитель Костылев сбил «Юнкерса», который вел гитлеровский бандит с двумя железными крестами. Летчики забрали кресты и решили напрадить ими овоего Геб-бельса. Более уморительной картины нелызя себе представить, чем вид безобразного пса с гитлеровскими орденами на штирокой бульдожь-TOVLIN.

Летчики, проходя мимо, говорили: - Какая ненасытная пварь, этот Геббельс!

И напрајду получил, а все воет...

Бульдожий вой порядком надоел всем летчикам, и ктали уже поговаривать об изгнании Геббельса с авродрома. Многие требовали у Усова, что бы он свез пса обратно к немцам и сбросил на парашноте с запиской: «Примите подарок. Кличка — Геббельс. Нам надоел свобрехней...»

Но тут вмешался аэродромный повар: он взял на себя обязательство перевоспитать Геббельса и сделать из него нормального, гисциплинированного пса.

И повар приступил к своей педагогической работе. Всех ноных и пожилых натуралистов, всех членов обществ по охране животных я прошу простить повару те метсыы воспитания, которые он применил к Геббельюу. Собствению, метод был один и очень простой... Как только Геббелыс начинал выть на самолеты, откуща ни возымнеь появлялся повар с кворостиной и принимался лутить Геббельса. Сперва это не действовало: Геббелыс убегал на самый край аэродрома и, вабравшись в кусты, выл отпуда еще громче и противней. Но повар был неутомим. И, мюжете себе представить, он перевоспитал Геббельса. Пес-дурак-дурак, а понял простую механику: когда он воет, его быот, а когда молчит, его не быот. И Геббельс пере-

Вскоре Геббелыс стал вполне исправной собакой, к которой никто уже не имел никаких претензий. Копда начинали пудеть самолеты, обнаглевший пес принимался цемонстративно бегать около летчиков, показывая, что вот он какой смелый.

(Авродроміный Геббельс к двумя крестами на груди стал популярнейшей фицурой. Недав-ню на вэродроме были кинооператоры «Союзки-нохроники». Да, да, Геббельса снимали для юмористической странички киномурнала. Это юмористической странички киножурнала. Это — Впервые фон Шмидт не промахнулся. будет первый правідивый фильм о пучастнем Он застрелил из револьвера полковника. Геббельса...

В. АРДАМАТСКИЯ.

Метким ударом

(По столбцам фронтовой печати)

не пишет, а диктует

их рук лишился, вернее не пишет, а диктует...

(«Большевик-чекист»)

храбрый вояка

- Господин обер-лейтенант, вам приходв-

лось обращать в бегство красноармейцев?
— О, еще бы! Вчера, например, они бежали ва нами 60 километров.

(«На разгром врага»)

весна у летчиков

— Сегодня воздух замечательный!

— Еще бы: сбили семь «мессершмиттов» и два «юнкерса»!

(«На страже родины»)

ЗАВИСТНИК

Этому Фрицу Шлейру чертовски повезло!

— Почему?

— Отправляют домой, а лишился всегонавсего двух ног.

(«На разгром врага»)

житейские наблюдения ездового ИВАНА НЕДАЙБОГА

11. Немец льян, вот и буян; лезет в драку а жонтратаку; он шитьем, а мы его битьем: во жмелю ему сладко, по хмелю гадко. 2. Обокрал немец финна, венгерец—румына,

румын—испанца, а тот—итальянца. А Гитлер хвастает: «Я ли не молодец? У меня ли дети не вюры?»

(«На разгром врага») хитрый шофер

Однажды Гитлер и Геринг ехали в авто через деревню. Шофер неожиданно затормо зил: переехал собаку. Гитлер раздражен, так как может возникнуть недоразумение с владельцем собаки. Шоферу поручается передать печальное известие хозлину. Через некоторое время шофер возвратился, неся в руках много подарков.

Откујда это? — с јудивлением спросил

Гиплер. — Я сказал владельшу: «Я от Гитлера. Соба'ка іподюжла». Он страшно обрадовался и подарил мне все эти вещи.

(«На страже родины»)

ГОВОРЯТ...

...что один берлинский сапожник по рассеянности съел за завтраком подошву, а при-

нил к сапогам коплету. Рассеянный сапожник так и не заметил своей ошибки, поскольку и подошва и котлета были сделаны из одного и того же эр-

..что генерал фон Бок дрожит, как лист, с к пор, как генерал фон Лист получил удар

(«Красноармейский удар»)



Рис. Л. Бродаты

Русского!

- Нет, немецкого. Самого себя.

Швейк в дни покушения на Гейдриха

 Гейдриха-то нашего убили, — сказала Швейку его служанка. Швейк, п

попрежнему промышимодп ляя продажей непородистых присочинял им унылых, обак, присочинил теперь арийские родо-

словные. — Какого Гейдриха, пани Мюллер?—заинтересовался Швейк.— Я значо дівух Гейдриков: один мясник у фирмы Липперт в Праге,
что обслуживает теперь только немецких
чиновников, потому у него и мяса в лавке
вдоволь. А еще я значо Фердинанда Гейдриха,
того, что раньше собирал собачье дерьмо, а
теперь организует резолющии о предавности
чехов Германии иля газаеты «Последни лист».
Обоях ни чуточки не жалко Обонх ни чуточки не окалко.

Нет, сударь, протектора Гейдрика, того,
 что жил в Чернинском дворце, того сухопа-

рого, свиреного...
— Господи боже!—вскричал Швейк.—Вот те на! A піде это с паном пропектором случилось?

- Укокошпили его около Праги, на шоссе.

Из автоматов. Ехал он там в автомобиле...
— Так вот оно как, пани Мюллер, в автомобиле... Конечно, такой барин может поввотить себе кататься в автомобиле. А наверное, и не подумал, что эта поездочка так плохо кончится... Так вот какие дела, пани Мюллер! Протектор, значит, пого-с... Дсиго мучился?

— На четвертый день был готов, сударь.

Известно: с автоматом шутки плоки. Говорят,

там было много участников.
— Это само собой разумеется, пани Мюллер, подтвершил Швейк.— (Больше голов —
больше умов. Один станет там, другой подальше — и протектора нет как нет. Главное — не прозевать, когда он поедет мимо. Теперь уж, поверьте, ни один протектор не по-

В одной из последних передач чешского радио из Лондона был прочтен сатирический эпизод, написанный чешским писателем Иржи Ванеком, находящимся в эмиграции. Эпизод был застенографирован нашим переводчиком и печатается здесь в русском переводе.

> едет в автомобиле. Этакая участь ожидает еще многих. Вот увидите, пани Мюллер, они доберутся и до пана Гиммлера, а то еще и до самого фюрера. Недавно рассказывал в трактире один господин: «Недолог час: все эти протекторы и фюреры загремят ко всем чертям! Уж тогда мы с ними сочтемся». Потом его увезли в гестапо... Да, пани Мюллер, дела пворятся в наше время! Ну, я пошел в

трактир «У чапи». В трактире «У чапи» сидел всего один по-сетитель. Это был агент гесталю Бретинейдер. Трактирицик Пталивец мыл посулу, и Брет-шнейдер тщетно пытался завязать с вим

серыезный разговор.

— Ну и наделали нам делов на Пражском шоссе!— со клабой надеждой промолвил Брет-

На проссе-то? — спросил Паливец. — Там каждый день мордобой.
 — Застрелили там его превосходительство

герра Гейдриха, пан практирцик.
— Я в такие дела не вмешиваюсь,— ответил Паливец, закуривая трубку.— Нынче вмещаться в такие цела,— того и гляди, сломишь себе шею. Я трактирщик. Кто ко мне приходит, требует пива, я тому и наливейс... Если, разумеется, гость — не еврей и пивная карточка у него не использована, — добавил Паливец торопливо. — У меня все по правилам, господин агент.

Бретшнейдер умолк и разочарованно огля-

дывал трактир.

ПЕРЕД КРАХОМ (В Чехословакии)

Рис. Б. Клинча



— Мы накануне банкротства!

— А что іслучилоісь?

- Сегодня в нашей страховой конторе застраховал свою жизнь новый протектор Далноге.

— Здесь прежде ви-л порпрет фюрера, сел портрет минуту спустя сказал он. — Как раз на том месте, где сейчас висит зеркалю.

— Да, правду изволи-те говорить, — ответил Паливец. — Висел. Да

только загадили его мухи, я его и убрал на чердаж. В этот момент в трактир воліел Швейк и

потребовал пива, заметив:
— Дай черного: в Праге сегодня граур.

Глаза Бретшнейдера загорелись надеждой,

и он тороплино сказаи:

— На всех домах — траурные флаги.

— И наптраюно,— сказал Швейк, оппивая из кружки. - Их нуркно было вывесить только на половине іпомов.

- Как это так? — изумился Бретшнейдер.

— A представьте, что на этих днях убыот еще коро-нибудь из высоких особ. На его долю, вначит, ничего не останется. Нет, расчетливость и предусмотрительность никогда не вредят. Запас беды не чинит.

Но совнайтесь, что это большая упрата

пля Чехии.

— Конечно, упрата, спору нет. Утрата тяжелая. Ведь пан протектор несмотря на кост-лявое телосложение весил, говорят, под восемьдесят кило.
— Что вы этим хотите сказать?— оживил-

— что вы этим хотите сказать?—оживил-ся Брепшнейдер.
— что хочу сказать?—охотно ответил Швейк.— что если бы протектор был попол-нее, то и утрата была бы соответственно тя-желей. Вы себе представьте, что было бы,

если бы ухилопалін пана Герингаі — Страніный какой-то у вас подход,— мно-гозначительно «сказал Бретшнейдер.— Утрату

меряете на килограммы.

меряете на виплограммы.

— Вовсе нет, — істал оправідываться Швейк. — Какие же тептерь килограммы, когда все выдают на граммы! Скажем, хлеба сто девяносто праммов в день. Почность — прекрасная вещь! Вот, например, фюрер сказал, что 1941 года будет годом окончательной победы германской армин. А игондонское радно в ныгвишней новогодней передаче насмехалось нал ним за это и наповолило много безоблавнад ним за это и наговорило много безобраз-ных вещей о гениальном фюрере. Бретшчейдер торжественно произиес:

— Вы все сказали? Выйдемте со мной в

сени на пару слов Швейк вышел за гестаповцем в сени, где Швейк вышел за гестаповцем в сени, где его ждал небольшой корприз: разговорчивый собеседник показал ему значом со свастикой и запвил, что Швейк арістован и должен немедленно отправиться в гестапо.
Потом оба вернулись в трактир и Швейк сказал Паливиу:
— Я вышил пять кружек пива и съел пару сурогатных косисек. Дайте-ка мне еще стакан, ячменного кофе к солодовым молоком, и я пошел. Мне пора, так как я апестован

пошел. Мне пора, так как я арестован. Бретшнейдер показал Паливцу свою свастику, с минуту въздел на практирщика и по-

том спросил: — Вы окенаты? — Да.

— А слуналюсь вашей жене вести дела в вашем отсутствии?
— Случалюсь

— Тогда все в торядже, пан трактирщик,— весело сказал Бретшнейдер,— Значит, вы престованы вместе с женой. Вечером мы за

вами приедем.
— Не тревожьтесь по-протому, — утещал Паливца Швейк.— Я арестован всего только

за убийство паіна протектора.
— Но я-то за что?— заныл Паливец.
Бретцинейцер укмехнулюя:

— За то, что вы сказали, что нашего ге-ниального фюрера загадичи мухи. Швейк покинул трактир в сопровождения

гестановца. Когда они входили в ворота гестапю, он заметил:
— Славно время прозели! Вы часто быва-

ете в трактире «У наши»? Перевод Юр. АКСЕЛЯ



Беда, господин обер-лейтенант, одна тревога кончилась, другая

Рассказы майора Августа Плюхе

№ 1. О СМЕЛОСТИ И НАХОДЧИВОСТИ

Смелость, находчивость и я бы это сформулировал так: беззаветная преданность нашему фюреру — сегодня велики, как никогда, и достойны всеобщего удивления.

Я хочу вам рассказать сегодня о необычай-

ном, но вполне обычном для немцев факте, который, я вам даю честное слово, а вы мое слово знаете, ей богу, имел место на Восточном фронте.

ном фронте.
После того как мы заняли Москву, то есть я хотел сказать, после того, как мы заняли Можайск, то есть я хотел сказать, после того, как мы слегка отошли на 300 километров от Москвы, наш обер-лейтенант Рихард Пичке пошел в кусты с прекрасной целью почитать последние выступления фюрера на страницах нашей любымой тазеты «Фелькишер беобахтер». В кустах он столкнулся с отрядом советских кустах он столкнулся с отрядом советских партизан. Их было больше двух человек. В руках у них было новое стращное оружие: вилы-полуавтомат. Обер-лейтенайт Рихард Пичке обратился с призывом к фюреру. «Фюрер Адольф, помоги мне!» — сказал он шопотом и один, без чьей-либо помощи, бросился врассыпную.

Другой случай. Четверо наших солдат: Эрвин Пульке, Михель Фратнер, Александр Шульц и Карл Боймер — пошли в разведку и столкнулись с превосходящими силами противника: трое партизан шли навстречу храбрым немецким солдатам. Четверо немцев не растерялись: они бросили свое оружие, сами прибежали ко мне в штаб и сообщили о появлении противника, дав мне возможность вовремя уйти из населенного пункта.

№ 2. O BCTPEYE CO 3BEHOM COBETCKUX ИСТРЕБИТЕЛЕЙ

Смелость, находчивость и я бы это сформу-лировал так: (беззаветная преданнюсть нашему фюреру — сегодня велики, как никогда, достойны всеобщего удивления.

Я до сих пор дрожу от воличения и, я даже сказал бы, икако при одном воспоминании об этой операции. Но не буду скромничать: приятно вспомнить об этом. Больше того, господа: я горжусь этим воспоминанием!

Нас было два звена. Шесть «Ю-88». Летим. Погода восхитительная. Настроение сног-

сшибательное. Перед вылетом мы прочли две сшибательное. Перед вылетом мы прочли две последних статьи Геббельса и, следовательно, были немножечко навзводе. Со мною летели капитан Хух и лейтенант Франц Кепке. На остальных машинах летели капрал фон Эх, сержант Назэ и другие. С нами — солидный груз бомб. Ну, думаем, будет дело! И действительно: из облаков появляются три русских истребителя. Вопрос ясен: или—или. Все три истребителя идут на нас. Тогда я принимаю героическое решение — немедленно уйти назад. В своих решениях я никогда не отстулаю. Раз решил отспушить, — значит, уж отступлю. Сказано — сделано. Разворачиваемся все шестером и ложимся на обратный отступлю. Сказано — сделано. Разворачиваем-ся все шестером и ложимся на обратный путь. И тут большевистский пулемет бьет по самолету фон Эха, и самолет падает брюхом наземь, вэрываясь на собственных бомбах. («Бомбы превосходного качества!» — отметил я.) Что же касается меня и четырех остальных машин, мы спрятались за тучи и все быстро вернулись на свою базу.
Я, Хух и Кепке награждены за эту опера-

цию железными крестами первого класса.

Сверил Вл. ПОЛЯКОВ

Действующая армия.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

可能對象

Адрес ред.: Москва, 40, Ленинградское шоссе, ул. "Правды", 24; тел. Д 3-33-50; Д 3-33-47. Прием ежеди. с 1 до 5 час. Подписная цена на журнал—1 р. 60 к. в месяц. Изд-во ЦК ВКП(б) "Правда"

Москва. Изд. № 539

Подп. к печати 2/VII 1942 г.

Статформат 72×105 см.

Печ. л. 1. Кол. зн. в 1 печ. л. 78 000

ОБЯЗАТ. ЭКЗЕМИЛЯНЬ В

1 ЗИЮЛ 1942

Некоторые руководящие деятели Германии приняли меры, чтобы укрыться в нейтральных странах в случае крушения фашистской власти.



- Уведите женщин и детей! К нам могут приехать людоеды!

Monya.

14/10